

I. BIBLIOGRAFÍA DE MIGUEL ESPINOSA

LA LIBROS PUBLICADOS

Reflexiones sobre Norteamérica, 1.^a ed., con el título de *Las Grandes Etapas de la Historia Americana (Bosquejo de una Morfología de la Historia Política Norteamericana)*, Madrid, Revista de Occidente, 1957, 147 págs.; 2.^a ed., Murcia, Editora Regional de Murcia, colec. «Textos de Alcance», n.º 1, 1982, 137 págs.; 3.^a ed., 1987, 172 págs. Prólogo de Enrique TIERNO GALVÁN, con el título de «El sentido de la democracia americana» (1.^a ed., págs. 1-11; 2.^a ed., págs. 9-17; 3.^a ed., págs. 9-20).

Escuela de Mandarines, Barcelona, Los Libros de la Frontera (José Batlló, editor), n.º 15, 1974, 717 págs.; 2.^a ed., Los Libros de la Frontera (Amelia Romero, editor), colec. «Papeles Literarios», n.º 7, 1983; 3.^a ed., 1983; 4.^a ed., colec. «Papeles Literarios», n.º 12, 1987; 5.^a ed., Madrid, Alfaguara, colec. «Alfaguara Hispánica», n.º 94, 1992, 609 págs.; 6.^a ed., Murcia, Editora Regional de Murcia, col. «Textos de Alcance», n.º 36, 1992. Esta última es, en realidad, una tirada aparte para la Región de Murcia de la edición de Alfaguara. La 2.^a es, por su parte, una edición especial, en tapas duras, patrocinada por la Obra Cultural de la Caja de Ahorros Provincial de Murcia. Premio Ciudad de Barcelona de 1975. La contracubierta de la 1.^a, 3.^a y 4.^a exhibe una nota de presentación firmada con las iniciales J. L. M. —correspondientes a José LÓPEZ MARTÍ— en la 1.^a, y sin firmar en las otras dos; la 2.^a sólo incluye un par de fragmentos; asimismo, la 2.^a y la 4.^a incluyen al final del libro una nota bibliográfica del autor.

La tríbada falsaria, Barcelona, Los Libros de la Frontera, colec. «Papeles Literarios», n.º 1, 1980, 241 págs. El *copyright* lleva el nombre de Mercedes Rodríguez García. La contraportada exhibe una nota de presentación firmada con las iniciales P. M. C. —¿Pedro MARTÍNEZ CARDONA?—.

La tríbada confusa, Barcelona, Los Libros de la Frontera, colec. «Papeles Literarios», n.º 5, 1984, 317 págs.

Tríbada. Theologiae Tractatus, edición conjunta de *La tríbada falsaria* y *La tríbada confusa*, introducción de Gonzalo SOBEJANO [véase], Murcia, Editora Regional de Murcia, colec. «Textos de Alcance», n.º 18, 1987, 481 págs.; 2.ª edición conjunta, con el título de *Tríbada*, Barcelona, Montesinos, colec. «El Sur», n.º 12, 1993, 399 págs; 3ª edición, Ediciones Siruela 2007, con Prólogo de Fernando Arrabal.

Asklepios, el último griego, Murcia, Editora Regional de Murcia, colec. «Textos de Alcance», n.º 8, 1985, 231 págs.; 2.ª ed., 1986; 3.ª ed., Barcelona, Los Libros de la Frontera, colec. «Papeles Literarios», n.º 13, 1987, 237 págs. Escrito entre 1960 y 1962, con un «Epílogo» fechado en 1970 y 1972. La contraportada de la 3.ª exhibe una nota de presentación firmada por Gonzalo SOBEJANO; 4ª. ed., 2005, Editorial Siruela, Libros del Tiempo; 5ª. ed. diciembre 2015, Murcia, La Fea Burguesía Ediciones (edición de lujo; limitada a 100 ejemplares).

La fea burguesía, Madrid, Alfaguara, colec. «Alfaguara Hispánica», n.º 76, septiembre 1990, 292 págs.; 2.ª ed., diciembre 1990. Escrito entre 1971 y 1976, y revisado en 1980; 3ª. ed., mayo 2014, La Fea Burguesía Ediciones (edición de lujo; limitada a 100 ejemplares).

Canciones y decires, 1ª ed., Colegio de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Murcia, mayo 2004. Con nota de los editores, Javier Marín Ceballos y Mercedes Rodríguez García.

Historia del Eremita, 1ª ed. Editorial Alfaqueque, Biblioteca Irremediable, octubre 2012. Incluye presentación a cargo de Juan Espinosa.

Cartas a Mercedes, Murcia, Editorial Alfaqueque. EN PREPARACIÓN.

I.B. TEXTOS VARIOS

I.B.1 Relatos y ensayos.

- «Teseo y las Amazonas», *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.º 125, mayo 1960, págs. 191-194. Texto posteriormente incorporado a *Asklepios, el último griego*.
- «Los degolladores», *Camp de l'Arpa*, Barcelona, n.º 14, noviembre 1974, págs. 7-9. Publicación previa del capítulo 19 de *Escuela de Mandarines*.
- «Anastasia y Anselmo», *Márgenes*, Murcia, n.º 3, 1982. Texto posteriormente incorporado al capítulo 18 de *La tríbada confusa* (capítulo IV- 45 de *Tríbada*).
- «Capítulos 1,3 y 40 de “Clase Gozante”, primera parte de *La fea burguesía*, libro escrito en Murcia, entre 1971 y 1976, y revisado en 1980», *Monteagudo*, Murcia, noviembre 1985, págs. 3-6. Incluye los fragmentos —aquí considerados *capítulos*— «La resurrección», «Los iguales» y «El automóvil» del citado libro, entonces inédito. Dentro del monográfico *Miguel Espinosa. Preeminencias de Maestro*.
- «De “Clase Gozante”, primera parte de *La fea burguesía*», *Barcarola*, Albacete, n.º 26, julio 1986, págs. 171-178. Incluye tres fragmentos —aquí considerados *capítulos*— de la segunda parte (capítulo quinto) —que aquí figura como primera parte— del citado libro, entonces inédito: «2. Los regalos», «6. El trovador» y «42. El reino». Dentro del monográfico *Dossier Miguel Espinosa*.
- «La fea burguesía», *Postdata*, Murcia, n.º 4, mayo-junio 1987, págs. 22- 24. Incluye tres fragmentos de la segunda parte (capítulo quinto) del citado libro, entonces inédito: «18. La tumba», «26. Los jóvenes» y «28. Los viejos». Dentro del monográfico *Palabra sustantiva: homenaje a Miguel Espinosa*.
- «*La fea burguesía*, inéditos», *Quimera*, Barcelona, n.º 64, 1987, págs. 58-60. Incluye dos fragmentos de la segunda parte (capítulo quinto) del citado libro, entonces inédito: «14. La cena» y «17. Los chiflados». Dentro del monográfico *Dossier Miguel Espinosa*.
- «La inteligencia», *La Opinión-Semanario*, Murcia, 15 octubre 1989, supl. «La Calle/Gaceta Literaria», pág. XIII. Se trata del fragmento 29 de la segunda parte (capítulo quinto) de *La fea burguesía*.

- «Cazador de Mariposas», *Sazón*, Murcia, n.º 2, junio 1951.
- «Juan Eugenio», *Las Nuevas Letras*, Almería, n.º 8, 1988, págs. 12-14. Texto escrito en 1981 sobre un personaje de *La fea burguesía*.
- «La calidad irremediable», *La Página*, La Laguna (Tenerife), n.º 4, octubre 1990-enero 1991, págs. 46-47. Parágrafo primero del capítulo cuarto de la segunda versión de *Escuela de Mandarines* [h. 1960]. Dentro del monográfico dedicado al autor.
- «Invitación general», *La Página*, La Laguna (Tenerife), n.º 4, octubre 1990-enero 1991, págs. 48-50. Parágrafo primero del capítulo séptimo de la segunda versión de *Escuela de Mandarines* [h. 1960] . Dentro del monográfico dedicado al autor.
- «Riqueza de los sentimientos y multitud de los deseos», *El Urogallo*, Madrid, n.º 59, abril 1991, págs. 54-56. Se trata de un texto de la misma época y temática que *Asklepios, el último griego*. Dentro del monográfico *Miguel Espinosa*.
- «¿Qué podía ser yo, sino griego?», *ABC*, 3 abril 1992, supl. «Cultural/Literario», págs. 21-22. Se trata de un texto de la misma época y temática que *Asklepios, el último griego*.
- «José López», *ABC*, 3 abril 1992, supl. «Cultural/Literario», pág. 22. Se trata de un texto relacionado con *La fea burguesía*.
- «El hombre más orgulloso del mundo», *Diálogo de la Lengua*, Cuenca, n.º 2, invierno 1993, págs. 13-18. Parágrafo octavo del capítulo segundo de la segunda versión de *Escuela de Mandarines* [h. 1960]. Dentro del monográfico *Palabras y voces: Miguel Espinosa*.
- «Modo ortodoxo», *Diálogo de la Lengua*, Cuenca, n.º 2, invierno 1993, págs. 19-25. Parágrafo noveno del capítulo segundo de la segunda versión de *Escuela de Mandarines* [h. 1960]. Dentro del monográfico *Palabras y voces: Miguel Espinosa*.
- «Damiana y Lucía. Anónimo Tercero de la Escuela de Murcia», *Diálogo de la Lengua*, Cuenca, n.º 2, invierno 1993, págs. 59-63. Se trata de un nuevo

comento sobre Damiana y Lucía, personajes de *Tribada*, escrito en 1980.

Dentro del monográfico *Palabras y voces: Miguel Espinosa*.

«La filosofía política mandarinesca», *Boletín Informativo del Seminario de Derecho Político*, Universidad de Salamanca, mayo-octubre 1956, págs. 123-143.

«Configuración del primer humanismo occidental», *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.º 112, junio 1959, págs. 28-40.

«La reflexión política configuradora», *Revista de Estudios Políticos*, Madrid, n.º 121, enero-febrero 1962, págs. 99-126.

«Investigaciones sobre el sentir estético», *Cuadernos Hispanoamericanos*, Madrid, n.º 150, junio 1962; reimpr. en *Postdata*, Murcia, n.º 4, mayo-junio de 1987, págs. 39-42. Dentro del monográfico *Palabra sustantiva: homenaje a Miguel Espinosa*.

«Tontería y Sociología del Pensar» [1964], *Barcarola*, Albacete, n.º 26, julio 1986, págs. 182-185. Dentro del monográfico *Dossier Miguel Espinosa*.

«Sobre la palabra Verdad» [s. f.] *Postdata*, Murcia, n.º 4, mayo-junio de 1987, pág. 38. Dentro del monográfico *Palabra sustantiva: homenaje a Miguel Espinosa*.

«Proposiciones ideológicas y sociología del pensar» [1961], *Diálogo de la Lengua*, Cuenca, n.º 2, invierno 1993, págs. 27-32. Dentro del monográfico *Palabras y voces: Miguel Espinosa*.

«Valoración de John F. Kennedy» [1963], *Diálogo de la Lengua*, Cuenca, n.º 2, invierno 1993, págs. 33-42. Dentro del monográfico *Palabras y voces: Miguel Espinosa*.

«Selección de fragmentos del *Preposterius* (realizada por el propio autor y dirigida a Mercedes Rodríguez) [1973]», *Diálogo de la Lengua*, Cuenca, n.º 2, invierno 1993, págs. 49-63. Lleva al frente una carta del autor a Mercedes Rodríguez [véase 1.2.5.]. Dentro del monográfico *Palabras y voces: Miguel Espinosa*.

- «A qué se llama austeridad» [1957], *La Verdad*, Murcia, 11 abril 1997, supl. «Ababol», pág. 5.
- «El jorobado fuera de su isla», *Postdata*, Murcia, n.º 4, mayo-junio de 1987, pág. 32. Poema; forma parte del libro inédito *Falsos años*. Dentro del monográfico *Palabra sustantiva: homenaje a Miguel Espinosa*.
- «En aquellos días, Cirilo de Jerusalén [...]», *Postdata*, Murcia, n.º 4, mayo-Junio de 1987, pág. 32. Texto breve sin título; forma parte del libro inédito *Falsos años*. Dentro del monográfico *Palabra sustantiva: homenaje a Miguel Espinosa*.
- «Conozco, señora, el autor de “La Tribade Mentureuse” [...]» [1980], *Postdata*, Murcia, n.º 4, mayo-junio de 1987, pág. 32. Texto breve sin título; forma parte del libro inédito *Falsos años*. Dentro del monográfico *Palabra sustantiva: homenaje a Miguel Espinosa*.
- «¿Quién eres tú?», *La Página*, La Laguna (Tenerife), n.º 4, octubre 1990-enero 1991, págs. 57-60. Poema; forma parte de *Cartas Morales [1973-1976]* [véase 1.3.]. Dentro del monográfico dedicado al autor.
- «Juicio y expiación de Ángeles Hernández» [1981], *El Urogallo*, n.º 59, abril 1991, págs. 58-66. Texto teatral. Dentro del monográfico *Miguel Espinosa*.
- «Bolitas absurdas, broma estúpida [...]» [1981], *La Verdad*, Murcia, 11 abril 1997, supl. «Ababol», pág. 5.

I.B.2 Prólogos, epílogos y presentaciones

- «Prólogo» al libro de Francisco SÁNCHEZ BAUTISTA, *Encuentros con Anteo*, Murcia, Imprenta Muelas, 1976, págs. 7-14.
- «Prólogo» al libro de Dionisia GARCÍA, *El vaho en los espejos*, Murcia, Diputación Provincial de Murcia, 1976; reimpr., como «Epílogo», en Dionisia

GARCÍA, Tiempos del cantar (Poesía 1976-1993), Barcelona, Los Libros de la Frontera-Editora Regional de Murcia, 1995, págs. 365- 377.

«El ser de las cosas» , en [Pinturas y dibujos de Vicente Ruiz] , catálogo de la exposición, Murcia, 1981; reimpr. en *Postdata*, Murcia, n.º 4, mayo- junio de 1987, pág. 44 [dentro del monográfico *Palabra sustantiva: homenaje a Miguel Espinosa*]; reimpr. en *La Opinión*, Murcia, 20 noviembre 1991, supl. «Gaceta Cultural», pág. 28 [dentro del monográfico Miguel Espinosa: La Escritura].

«Prólogo [1979]» al libro de Emilio SAURA, *El Logos y sus Energías*, Murcia, Editora Regional de Murcia, colec. «Textos de Alcance», n.º 25, 1986, págs. 7-10. Texto sobre la astrología. El libro incluye también un texto de José LÓPEZ MARTÍ titulado «Ser es invocarse» (págs. 11-19).

«Miguel Espinosa-Sánchez Bautista», texto inédito, transcripción de la cinta magnetofónica en la que se recoge la presentación realizada por Miguel Espinosa el 2 de febrero de 1982 en Murcia del libro de Francisco SÁNCHEZ BAUTISTA *Obra poética*, Murcia, Editora Regional de Murcia, 1982. Transcrita por José Antonio Postigo, Murcia, 14 de agosto de 1988. Revisada en 1994 y publicada en Murcia, revista *Murgetana*, Real Academia Alfonso X El Sabio, 1995.

I.B.3 Correspondencia (cartas publicadas y cartas inéditas).

«A Cecilio ALONSO ALONSO (Murcia, 10 marzo 1981)», *Barcarola*, Albacete, n.º 26, julio 1986, págs. 188-189. Dentro del monográfico *Dossier Miguel Espinosa*.

«A Francisco GUERRERO ([Murcia, s. f.]», *La Opinión-Semanario*, Murcia, 15 octubre 1989, supl. «La Calle/Gaceta Literaria», pág. XIII.

«A Ignacio SOLDEVILA (Murcia, [s. f.])», *Quimera*, Barcelona, n.º 64, 1987, págs. 55-57. Dentro del monográfico *Dossier Miguel Espinosa*.

«A Jean TENA (Murcia, 28 enero 1976)», *Postdata*, Murcia, n.º 4, mayo- junio de 1987, pág. 47. Dentro del monográfico *Palabra sustantiva: homenaje a Miguel Espinosa*.

«A Juan Ramón MASOLIVER (Murcia, 16 octubre 1980)», *Quimera*, Barcelona, n.º 64, 1987, págs. 53-55 [dentro del monográfico *Dossier Miguel Espinosa*]; reimpr. en *Quimera*, Barcelona, n.º 105, 1991, págs. 44-45; reimpr., fragmentariamente, en *Antología de la literatura murciana. Escritores murcianos de ayer y de hoy*, fascículo n.º 17: *Miguel Espinosa*, Presidencia de la Región de Murcia-Asociación de la Prensa de Murcia, 1991, pág. 267.

«A Milagros LAÍN (Murcia, 23 abril 1975)», *Barcarola*, Albacete, n.º 26, julio 1986, págs. 186-187. Dentro del monográfico *Dossier Miguel Espinosa*.

«A Takehiko MITSUKURI (Murcia, 29 mayo 1974)», *Postdata*, Murcia, n.º 4, mayo-junio de 1987, pág. 46. Dentro del monográfico *Palabra sustantiva: homenaje a Miguel Espinosa*.

I.C. Ediciones raras o curiosas

El último griego, edición de Alfonso GUERRA, Málaga, Imprenta Sur, hoy Dardo, diciembre 1991. Reproduce, a modo de felicitación de año nuevo, varios fragmentos del «Prólogo» de *Asklepios, el último griego*; la primera página lleva impreso el texto: "Con mis deseos de paz / y bienestar / 1992" y, debajo, la reproducción facsímil de la firma de Alfonso GUERRA.

I.D. Traducciones de obras del autor

Stuitende burgers, traducción de Adri BOON, La Haya, Menken Kasander & Wigman Uitgevers, 1993, 358 págs. Traducción al holandés de *La fea burguesía*. 2ª ed., 2010.

Ruzna Burzoazij, traducción de Aleksandar Grujicic; Beograd, Paideia, 2001.

Traducción al eslovaco de *La fea burguesía*.

Tribada, traducción de Yves Roullière, Éditions Phébus, Paris, 2005. Prólogo de

Fernando Arrabal.

Asklépios, le dernier Grec, traducción de Antonio Werli, RN Éditions, Les Chart

Reuses, 2016. Traducción al francés de *Asklepios, el último griego*.